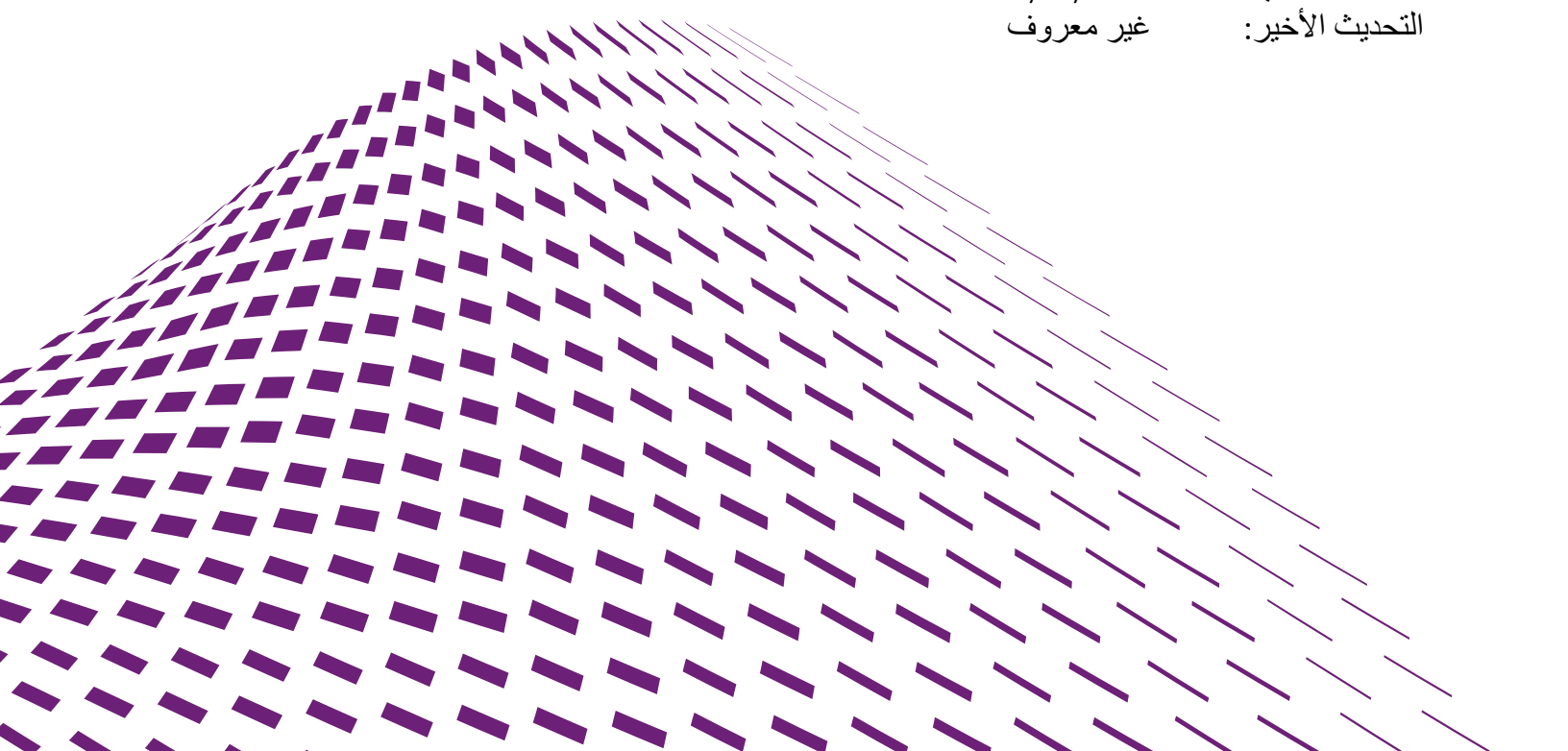


سياسة نزاهة الأعمال			
جميع الموظفين والاستشاريين والمسؤولين والمديرين	الفئة المستهدفة	EI001	السياسة رقم
الاستشاري العام، المسؤول التنفيذي الرئيسي	المختص بالموافقة	01/01/2020	تاريخ الإصدار:

## سياسة نزاهة الأعمال

01/01/2020  
غير معروف

النسخة الأصلية:  
التحديث الأخير:



## 1. المقدمة

تُعد الثقة واحدة من أكثر المبادئ التي نتحلى بها قيمة وحساسية. وفي شركة LivaNova، تُشكل نزاهتنا أساس هذه الثقة. فنحن لا نرتكب أعمال الرشوة أو الفساد ولا ننخرط فيها. ونريد أن نصبح شركة ناجحة بسبب جودة وأداء المنتجات والخدمات التي نقدمها، وليس لأننا نؤثر بشكل أو بآخر في قرارات الشراء. كما أننا نُقدّر وجود الثقة والشفافية والنزاهة في الشركة التي نعمل لديها.

يُعد كل مدير أو مسؤول أو موظف لدى شركة LivaNova، أو أيّ متعاقد يعمل لدينا، شخصًا مسؤولاً عن هذه السياسة التالية. يجب الالتزام بالشرط الأكثر صرامة في حالة حدوث تعارض بين هذه السياسة والقوانين المحلية.

يجب أن يوافق كبير مسؤولي شؤون الأخلاقيات والنزاهة على أي نص مخالف لهذه السياسة.

## 2. الرشوة

### ما تعنيه

الرشوة هي أيّ شيء ذي قيمة، يُقدّم أو يُعطى، أو يُطلب أو يؤخذ، بهدف التأثير في فعلٍ ما أو لضمان الحصول على فائدة غير لائقة. يمكن أن تأخذ الرشوة شكلاً آخر غير النقود. لا تزال الرشوة تُمثل انتهاكاً لهذه السياسة وإن لم يتم دفعها في النهاية أو إذا فشلت.

### أهميتها

نحن شركة تخضع للقوانين التي تحظر الرشوة. فالرشوة تُعرض الشركة والأفراد المتورطين فيها إلى عقوبات قانونية شديدة (بما فيها التهم الجنائية). كما أنها تزيد من تكاليف إقامة الأعمال ويمكن أن تضر بشركة LivaNova وضحاياها ضرراً جسيماً.

### كيفية اهتمامنا بالأمر

وضعت الشركة قاعدة بسيطة: يُحظر تقديم أيّ عرض مالي أو غيره إلى أيّ شخص، أو إعطاؤه له أو طلبه منه أو قبوله منه، من أجل الحصول على ميزة ما. بصرف النظر عن طبيعة الموقف أو الأشخاص المتورطين فيه أو قيمة الرشوة. كما يُحظر علينا أن نطلب من الجهات الخارجية القيام بذلك بالنيابة عنّا.

بالإضافة إلى أننا محظورون من المدفوعات التيسيرية. ومع ذلك، إذا كانت عملية الدفع ضرورية لوجود تهديد مباشر أو وشيك على سلامة الأشخاص أو عافيتهم، وكان لا يوجد بديل آخر لها، فإنه يمكن أن يتم النظر في هذا الدفع بشرط أن يُسجّل حسب الأصول ويتم إبلاغ كبير مسؤولي شؤون الأخلاقيات والنزاهة بشأنه في أقرب وقت ممكن.

تظل الرشوة رشوة ولو تم دفع المبلغ على نحو غير مباشر (أي من خلال جهة خارجية مثل جهة استشارية أو موزعة). لا يمكن أن نطلب من الآخرين شيئاً يحظرنا القانون من فعله.

الدفع التيسيري هو عملية دفع غير رسمية يتم إجراؤها تسريفاً للإجراءات الإدارية الروتينية. وأحياناً ما يُشار إليه بعبارة "الدفع السريع" أو "الإكراميات".

يأتي هؤلاء من ضمن المسؤولين الحكوميين:

- موظفو المؤسسات المملوكة للدولة أو موظفو الوكالات الحكومية أو الهيئات التنظيمية
  - موظفو المؤسسات الدولية العامة، مثل الأمم المتحدة أو البنك الدولي أو صندوق النقد الدولي
  - مسؤولو الأحزاب السياسية
  - الأفراد المكلفون أو القائمون بأعمال موقع أو وظيفة أو منصب استحدثه عرف أو تقليد، بما في ذلك بعض أفراد الأسر الملكية والقادة وزعماء القبائل.
  - ضباط الشرطة.
  - والأطفال من أبناء المسؤولين الحكوميين أو غيرهم من الأقارب.
- إذا كنت غير متأكد ما إذا كان الشخص مسؤولاً حكومياً أو إذا كانت الهيئة من المؤسسات المملوكة للحكومة، فينبغي لك استشارة إدارة شؤون الأخلاقيات والنزاهة أو إدارة الشؤون القانونية.

قد تخضع برامج الرعاية أو التبرعات والمنح المالية الخاصة بموظفي الرعاية الصحية ومؤسسات الرعاية الصحية لقوانين إضافية. يُرجى الاطلاع على الإجراءات ذات الصلة لمعرفة العملية والشروط التي يجب استيفاؤها.

## 2. المزايا - الهدايا ووسائل الترفيه

### ما تعنيه

الميزة شيء ذو قيمة يُعطى أو يُؤخذ، ولا يدفع الشخص الحاصل عليها قيمتها. يمكن أن تأخذ المزايا أشكالاً مثل الهدايا أو الوجبات أو وسائل الترفيه أو رحلات السفر وخطط الإقامة أو غير ذلك من الخدمات، مثل عرض وظيفة أو فرصة على فرد من أفراد عائلة لجهة خارجية أخرى.

### أهميتها

قد يُنظر إلى المزايا باعتبارها شيئاً يؤثر بشكل غير لائق في قرارات العمل ويمكن أن تُعد رشوة. وفكرة أننا نقدم المزايا غير الأخلاقية أو نقبلها تُضعف من ثقة موظفينا وعملائنا وشركائنا في الأعمال وغيرهم من أصحاب المصالح تجاهنا.

### كيفية اهتمامنا بالأمر

يمكن تقديم بعض المزايا ذات القيمة المعتدلة في الحالات الآتية:

- إذا كانت القوانين أو اللوائح المحلية أو مدونة/ممارسات السلوك السارية تسمح بهذه الميزة.
- إذا كان تقديم هذه الميزة لا يؤدي إلى انتهاك السياسات والإجراءات الداخلية لدى مُتلقّيها.
- إذا كانت تُقدّم هذه الميزة أو تُؤخذ بحسن نية دون وجود أيّ شروط أو استثناءات ضمنية للحصول على أي شيء بالمقابل.
- إذا كان لهذه الميزة غرض مشروع خاص بالعمل.
- إذا كانت هذه الميزة ذات ذوقٍ رفيع ولأثقة وتتوافق مع معايير تقديم المجاملات المقبولة في العمل بشكلٍ عام.
- يجب أن تتناسب طبيعة هذه الميزة وقيمتها ومدى تكرار تقديمها مع الظروف التي يتم تقديمها فيها ومع منصب مُتلقّيها أو دوره.

يجب توخي الحذر الشديد، إذا كان للمُتلقّي تأثير مباشر أو غير مباشر على أيّ قرار عمل مُنتظر أو مُعلّق سيؤثر بالسلب على مصالح الشركة، أو إذا كان متلقي الميزة مسؤولاً حكومياً.

## 3. برامج الرعاية والتبرعات والمنح المالية

### ما تعنيه

توفّر برامج الرعاية سببلاً لشركة LivaNova لكي تقوي علامتها التجارية وتروّجها. وتتضمن هذه البرامج الإسهام بأيّ شيء ذي قيمة لرعاية أحد المناسبات أو المنظمات أو المؤسسات التي تملكها أو تديرها جهة خارجية ما. عندما تقدم شركة LivaNova الرعاية، فهي تتوقع الحصول على قدرٍ من القيمة التجارية بالمقابل، بموجب حقوقها في التمييز السلعي أو التسويق أو الترويج.

أما التبرعات والمنح المالية، فهي السبيل الذي تسلكه شركة LivaNova للإسهام في القضايا المهمة التي تعكس موقفنا بصفقتها شركة مواطنة مسؤولة. يمكن أن يكون المتلقي مؤسسة خيرية أو غيرها، وقد تأخذ شكل المساعدات المالية أو المزاي العينية. في هذه الحالة، لا تحصل شركة LivaNova على أي استفادة ملموسة بالمقابل، ولا يكون تقييم عوائد الاستثمار المالية لمثل هذه النشاطات إجراءً لائقاً.

## أهميتها

يمكن أن تؤدي برامج الرعاية والتبرعات والمنح المالية إلى حدوث المشكلات، إذا كان الغرض من تقديمها هو التأثير في قرارات العمل أو إذا كانت تُقدّم بوجود شروط ضمنية. فضلاً عن ذلك، فيمكن اعتبارها شكلاً من أشكال الفساد (على سبيل المثال، تقديم الرعاية أو التبرعات إلى ما يبدو أنها جهة خارجية مستقلة ظاهرياً ولكنها ترتبط في حقيقة الأمر بأحد العملاء أو الموردين).

## كيفية اهتمامنا بالأمر

يجب توافر الشروط التالية في أيّ رعاية تجارية أو تبرع أو منحة مالية:

- ألا تُقدّم أو تُعطى بوجود شروط ضمنية أو ألا تؤثر في قرارات العمل أو الحصول على الخدمات.
- أن تتصف بالشفافية وتُدوّن بطريقة تُمكننا من معرفة المتلقي وقيمتها والغرض منها.
- أن تمر بعملية مراجعة معتمدة.
- أن تكون مُبررة وفق غرض مشروع خاص بالعمل.

## 4. الاحتيال

### ما يعنيه

الاحتيال هو شكل من أشكال الخداع المُتعمّد وهو يهدف إلى تحقيق مكسب ما بصورة غير عادلة أو غير قانونية. وهو يتضمن التحريف، أو تزييف المستندات، أو إساءة استخدام موارد الشركة أو أصولها، أو غسيل الأموال. ويمكن ممارسة الاحتيال لتحقيق المكاسب الشخصية أو لمصلحة شخص آخر.

### أهميته

الاحتيال جريمة جنائية. فهو يمكن أن يتسبب في تعرّض شركة LivaNova للخسائر أو الأضرار، كما يمكن أن يضر بسمعتها.

## كيفية اهتمامنا بالأمر

تتضمن النشاطات الاحتيالية الأخرى تحرير الفواتير التي تتقاضى مبالغ باهظة، والمطالبة بنقود لم يتم تكديدها قط أو تزييف المطالبات، أو احتيالات حسابات القبض وحسابات الدفع (على سبيل المثال، تقسيم الفواتير لتجنب تخطي الحدود الموافق عليها، والتسجيل الصوري لعمليات البيع والاسترداد، والتلاعب بتفاصيل جهات البيع، وإنشاء جهات البيع الزائفة).

يجب ألا يرتكب الأفراد الأعمال الاحتيالية بجهالة أو يشتركون أو يتورطون فيها.

الكل مسؤول عن اكتشاف الاحتيال ومنع حدوثه. إذا كنت مُشرفاً على الآخرين، فيجب أن تتصرف بوصفك مثلاً يُحتذى به، وعليك أن تتواصل وتنفذ الشروط في نطاق مسؤوليتك الخاصة، وتضمن تحقيق الشفافية والالتزام بالدقة عند حفظ السجلات، بما في ذلك الاطلاع على تقارير النفقات وطلبات الدفع والفواتير قبل الموافقة على عملية الدفع.

## 5. تضارب المصالح

### ما يعنيه

يحدث تضارب المصالح حين تتعارض مصالحنا الخاصة، أو تبدو أنها تتعارض، مع مصالح شركة LivaNova. قد يقوض تضارب المصالح، أو حتى يبدو أنه يقوض من هدفنا أو قدرتنا على اتخاذ القرارات غير الحياضية في العمل.

### أهميته

إن الطريقة التي نتصرف بها في صفقات أعمالنا تؤثر في سمعتنا وفي الثقة التي نحافظ على بنائها مع أصحاب المصالح. عن طريق إحباط حالات تضارب المصالح وتجنبها، فإننا بذلك نُرسل رسالة واضحة عن التزامنا بتحقيق النزاهة في شركة LivaNova وإصرارنا على فعل الصواب.

### كيفية اهتمامنا بالأمر

في أثناء مسيرة العمل، ربما تحدث حالات قد ينشأ فيها تضارب مصلحة أو تضارب محتمل. والحل الأساسي لتجنب ذلك هو استخدام حسن التقدير لتجنب المواقف التي قد يحدث فيها، أو حتى يبدو أن يحدث فيها تضارب للمصالح. في بعض الأحيان، لن تتمكن من تجنب أي تضارب محتمل، وفي مثل هذه الحالات، من المهم أن نصح عن أي تضارب محتمل في المصالح فوراً إلى المدير أو إلى إدارة شؤون الأخلاقيات والنزاهة حتى نتمكن معاً من مناقشة كيفية إدارته بشكل مناسب وشفاف.

إذا كنت تُشرف على الآخرين، فعليك منع حالات تضارب المصالح المحتملة واكتشافها، كما يجب أن تدير أي حالات تضارب تنشأ في نطاق مسؤوليتك إذا تم الكشف عنها وكان لا يمكن تجنبها.

يمكن تجنب الكثير من حالات التضارب بسهولة، إذا تم اكتشافها وإدارتها بالشكل الصحيح على الفور.

## 6. التدريب والمراقبة

يمكن أن ينشأ التضارب في المصالح في

الحالات التالية:

- إذا كنت تعمل لدى جهة خارجية تعمل (أو يُحتمل أن تعمل) مع شركة LivaNova، أو تتنافس معها. هذا يشمل العمل في أي مجال، مثل التوظيف أو تقديم الاستشارات أو النصح، أو شغل منصب الوكيل أو المدير أو المسؤول، أو الأعمال التطوعية.
- إذا كانت لديك وظيفة ثانوية أو عمل جانبي يؤديان إلى انخفاض أدائك في العمل أو يؤثران في مسؤولياتك لدى شركة LivaNova.
- إذا كنت تمتلك أنت أو أحد أقاربك جهة خارجية، أو كانت لديك أو لديه حصة كبيرة فيها، وكانت هذه الجهة تعمل (أو يُحتمل أن تعمل) مع شركة LivaNova أو تتنافس معها.
- إذا قمت بتعيين أحد أقاربك أو شركائك أو أصدقائك المقربين ليصبح موظفاً في الشركة، أو ليكون متعاقدًا أو استشاريًا.
- إذا كنت تؤثر على تقييم الأداء الوظيفي أو تقدم التعويضات لأحد أقاربك أو شخص تربطك به علاقة.

نتوقع من المديرين أن يحرصوا على معرفة الموظفين بشروط هذه السياسة وإدراكها والالتزام بها. يتحمل الموظفون مسؤولية إكمال جميع الوحدات التدريبية المطلوبة بشأن هذه السياسة في الوقت المحدد، ويتحمل المديرون مسؤولية ضمان تنفيذهم لذلك. تحرص شركة LivaNova على إجراء المراقبات باستمرار لضمان الامتثال لهذه السياسة.

## 7. البلاغ عن الانتهاكات

يجب عليك البلاغ عن أي حالات يُشتبه أنها تنتهك هذه السياسة. وهناك عدد من الطرق التي يمكن أن تبلغ عن مخاوفك بها:

- التحدث إلى مديرك
- التحدث إلى المدير الرئيسي أو المدير التنفيذي
- التحدث إلى إدارة شؤون الأخلاقيات والنزاهة
- التحدث إلى إدارة الموارد البشرية
- التحدث إلى إدارة الشؤون القانونية

إذا كنت لا تشعر بالارتياح إزاء طرح مخاوفك على أي من الجهات الواردة أعلاه، فنحن لدينا الخط الهاتفي المُخصص لتقديم المساعدة "Speak Up"، وهو طريقة آمنة وسريّة يمكنك من طرح مخاوفك أو الإبلاغ عن سوء السلوك.

تؤخذ جميع بلاغات سوء السلوك على محمل الجد، وتتم متابعتها وفق إجراء "الإفصاح والتحقيق". يتم التعامل مع كل المتابعات بسرية وفي الوقت المناسب، وبما يضمن تحقيق العدالة لجميع الأطراف. ولا نعتد مبدأ افتراض الإدانة. تنص سياسة شركة LivaNova على عدم التهاون مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد أي شخص يبلغ عن أي مسألة بخُسن نية. أي انتهاكات لهذه السياسة يمكن أن تؤدي إلى اتخاذ إجراء تأديبي قد يتضمن إلغاء عقد الشخص أو إنهائه.